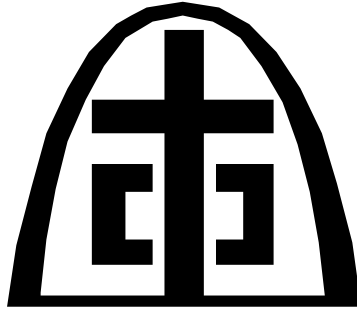


聖路易華人基督教會

ST. LOUIS CHINESE CHRISTIAN CHURCH

8-20-2023



要全心尋求主

Seek The Lord With All Your Heart

主日崇拜 Sunday Worship Service

週日 Sun. 9:30 a.m. – 11:00 a.m.

中文主日學 Chinese Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

青少年/兒童主日學 Youth / Children's Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

教會禱告會 Church Prayer Meeting

週三 Wed. 7:15 p.m. – 9:00 p.m.

成人團契 Adult Fellowship Groups

週五 Fri. 6:30 p.m. – 9:15 p.m.

兒童聚會 Adventure Club

September – June

週五 Fri. 7:30 p.m. – 9:00 p.m.

周博傳道 Minister Bo Zhou

832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017

314-878-4574 • slccc_care@yahoo.com

www.slccc.org

主日崇拜程序
Sunday Worship Service

8-20-2023

早上 9:30 a.m.

序 樂	Prelude
默 禱	Silent Meditation
宣 召	Call to Worship
詩歌頌讚	Hymns of Praise 讚美我主君王 Praise, My Soul, the King of Heaven 惟獨耶穌 Jesus Only 我屬主, 祂也屬我 I Am His, and He Is Mine
讀 經	Scripture Reading.....馬可福音 Mark 5:21-43
牧者禱告	Pastoral Prayer
講道信息	Sermon Message
	 信心的觸摸，生命的連接 A Touch of Faith, A Union of Lives 馬可福音 5:21-43 (上) Mark 5: 21-43 (1)
回應詩歌	Hymn of Response 惟獨耶穌 Jesus Only
報 告	Announcement
彼此問安	Greeting One Another

報告事項 ANNOUNCEMENTS

1. 我們的信望愛學生團契將於 8.25 週五團契聚會時間舉辦福音夜。活動傳單在大堂外桌子上，歡迎領取、傳遞、邀請朋友參加。如您願與我們在 8.22 週二和 8.24 週四一同去到校園傳福音，請與黃楊弟兄 (3145809844) 或趙欣弟兄 (5097157886) 聯繫。請為這項傳福音的努力禱告，求神為祂自己的榮耀使用我們得著靈魂。

Our Faith-Hope-Love student fellowship group will have a gospel night on 8.25 during regular fellowship time. Flyers for the event are on the foyer table. Feel free to take and share. If you want to do campus evangelism together with us on Tuesday 8.22 and Thursday 8.24, please contact brother Yang Huang (3145809844) or Xin Zhao (5097157886). Please pray for this. May God use us to win souls for His glory.

2. 「夫妻之道」專題特會 (9/29-10/1) 開放註冊：註冊目的是為弟兄姊妹提供一個優惠購書的機會，以及提前向講員提問的機會。會友請參見交通信，非會友請向會友索取註冊鏈接。

Mini-conference on Husband-Wife Relationship (9/29-10/1) registration open: the purpose for registration is to provide you an opportunity to get a discount on books and to ask questions to the speaker in advance. Members may refer to our communication letter, and non-members are welcome to ask for the registration link from members.

3. 新一季 (2023 年九月至 2023 年十一月) 主日事奉表已放在大堂前廳桌上，請弟兄姊妹領取。

New quarter Sunday service rosters (2023 September–2023 November) are on the foyer table. Please take one.

4. (Chinese Language Ministry) 教會目前開辦下列實體中文主日學課程 (主日崇拜結束後 11:15 AM 至 12:30 PM)，請弟兄姊妹預留時間參加。

班級	老師	課程	教室安排
專題班	周烜弟兄	教會歷史 Zoom ID: 549 486 501 Password: 001805	大堂

教會各團契/禱告會/聯絡同工/電話

CHURCH FELLOWSHIPS/ PRAYER MEETING/ CONTACT COWORKERS INFO

聚會時間 Meeting Time	團契/禱告會 Fellowship/ Prayer Meeting	聯絡同工 Contact Coworker	電話 Phone #
週三晚上 Wednesday 7:15pm-9:00pm	教會禱告會 Church prayer meeting	謝堯 Yao Xie	314-229-9247
週五晚上 Friday 6:30pm-9:15pm	信望愛團契 FHL fellowship	秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
週五晚上 Friday 6:30pm-9:15pm	迦南團契 Cannan fellowship	張達公 Robert Zhang	314-814-9220
週五晚上 Friday 7:15pm-9:15pm	磐石團契 Cornerstone fellowship	鍾明樺 Michael Chung	479-409-0939
週五晚上 Friday 7:15pm-9:10pm	沐恩團契 Muen fellowship	康巧華 Kevin Kang	636-497-2456

教會長執同工/聯絡電話/電郵
CHURCH ELDER(S) & DEACON(S) / CONTACT INFO

角色 Role	同工 Coworker	電話/電郵 Phone # / email address
傳道 Minister	周博 Bo Zhou	612-669-9946 zhoubo@my.tms.edu
GA 長老 GA Elders	Carl Hargrove George Crawford	請通過周博傳道或謝堯執事聯繫 他們 Please contact them through minister Bo or deacon Yao
執事 Deacon	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com

若您對教會事工有任何的意見, 請與周博傳道接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,
please feel free to contact minister Bo Zhou.

活動預告 UPCOMING EVENTS

日期 Date	活動 Events
八月 August	
8/25 (週五 Fri)	校園團契福音夜 Student Fellowship Gospel Night
8/27 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
九月 September	
9/24 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
9/29 -10/1 (週五 Fri -週日 Sun)	「夫妻之道」專題特會 Mini-conference on Husband-Wife Relationship

奉獻記錄 OFFERING RECORD

奉獻 Offering Income	7/30/2023 & 8/6/2023	2023 總數 YTD Inc.
經常費 General Fund	\$6,800.00	\$132,426.16
雜項 Misc.(含下列 itemized)	\$48.30	\$3,310.30
-聖經 Bible	\$48.30	
總收入 Income Total	\$6,848.30	\$135,736.46
支出 Expense	2023 七月 July	2023 總支出 YTD Exp.
	\$12,002.63	\$145,258.75

			8/20 This Week	8/27 Next Week
主 日 崇 拜	Sunday Worship	講員 Speaker	周博傳道	周博傳道
		領詩 Song Leader	康巧華	鍾明樺
		翻譯 Interpreter	蘇醒	馮怡婷
		司琴 Pianist	王亞杰	王亞杰
		音/影控制 A/V Ctrl	周烜/王慧宇	周烜/王慧宇
嬰孩看顧 Nursery 9:25 a.m.-11:05 a.m.			張如芳, 竺傳美	周秋鳳, 簡芝妍
嬰孩看顧 Nursery 11:15 a.m -12:35 p.m			梁美婷, 熊琦	黃楊, 溫子超

		8/20 This Week	8/27 Next Week
餐 食 服 務	Lunch Duty	12:00 p.m. 報到 (Team A)	12:00 p.m. 報到 (Team A)
		<u>謝堯</u> , 張璐 溫子超, 蘇醒	<u>鍾明樺</u> , 江艷烽 呂利亞, 鍾婷婷
		1:00 p.m. 報到 (Team B)	1:00 p.m. 報到 (Team B)
		<u>夏曉明</u> , 王慧宇 趙欣, 馬卉柔	<u>康巧華</u> , 段秀軍 馮怡婷, 葉劍帆



Generations of Grace Children's Sunday School

The following lesson is taught **today** in Sunday School (Preschool through 6th grade) 下面所列是今天兒童主日學所教內容: 8/20/2023

兒童事工網上資源 Children Ministry Online Resource: <https://www.gracemedia.app/>

MESSAGE: God delivers Joseph (lesson 16, year 1)

PASSAGE: Genesis 39:1-50:26

PRINCIPLE: God is in control of every circumstance.

CENTRAL TRUTH: God uses evil for good.

FEATURED HYMN: "To God Be the Glory" (Hymns of Grace #19)

ASK YOUR CHILD: How did God help Joseph while he was in Egypt?

APPLY: By being faithful and obedient to God during difficult times.

THIS WEEK: As a family, read Genesis 39-50.

NEXT WEEK: Review